

**INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL MODELO DE SOLICITUD
DE DOMICILIACIÓN BANCARIA DE RECIBOS**
INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE APPLICATION FORM RECEIPT DEBIT

Este documento deberá cumplimentarlo a máquina o utilizando bolígrafo sobre la superficie dura, en letra clara y legible.

All information must be typed or handwritten in pen, on a hard surface and in clear and legible writing.

1º Este Acuerdo regula la comunicación de domiciliación de recibos de cobro periódico del Ayuntamiento de Roquetas de Mar, mediante domiciliación bancaria en cada periodo de cobranza.

1. *This Agreement governs the disclosure of bank payment of periodic collection of the City of Roquetas de Mar, by direct debit from each collection period.*

2º Solo se admitirán las comunicaciones de domiciliación recibidas en el modelo facilitado al efecto, que contendrá obligatoriamente:

2. *Applications will be accepted only when submitted on the official application form and when all compulsory information is provided; which includes:*

- Datos del acreedor / *Creditor details*
- Datos del Titular de los recibos / *Title holder's details*
- Datos del titular de la cuenta / *Bank account holder details*
- Datos del representante si fuese necesario / *Company representative details*
- Número de cuenta – IBAN / *Bank account number - IBAN*

3º Los recibos susceptibles de este tipo de domiciliación son los siguientes:

3. *Receipts susceptible to this type of clearance are:*

CONCEPTO TRIBUTARIO	DESCRIPCIÓN
IBI, BASURA, QUIOSCOS	Domicilio del Inmueble
VADOS	Número de Licencia
VEHICULO	Matrícula, Marca y Modelo
MERCADO	Número del Puesto o Barraca
IAE	Referencia del IAE

4º Los pagos se entenderán realizados en la fecha de cargo en cuenta de dichas domiciliaciones, siempre y cuando no sean devueltos en los plazos establecidos por la normativa bancaria. La imputación del importe de cada cuota a cada recibo será realizada por el Ayuntamiento. El contribuyente podrá solicitar copia del justificante de pago realizado, una vez que éste sea efectivo en el banco, es decir, transcurridos los plazos para devolver recibos fijados en la normativa bancaria.

4. *Payments shall be made on the date of debiting of such debits, provided that they are not returned within the time limits established by banking regulations. The allocation of the amount of each payment to each receipt will be made by the City. The taxpayer may request a copy of proof of payment made, once it is cash in the bank, that is, once the time set for return receipts in banking regulations.*

5º Se realizará el aviso de cobro al domicilio fiscal del titular del recibo en el periodo de pago voluntario.

5. *The billing notice to the owner and registered in the period of receipt of payment is voluntary.*

6º La consecuencia de la devolución por la entidad bancaria de algún pago será la renuncia a esta fórmula de pago, teniendo como último día de pago en voluntaria el último día del periodo de cobranza. En tal circunstancia, quedarán incurso en el recargo de prórroga o apremio, según proceda.

6. *The consequence of the return by the bank of a payment will waiver this payment formula, with the last day of voluntary payment on the last day of the collection period. In such a circumstance, shall be disqualified on the surcharge extension or pressure, as appropriate.*